

<b>Zeitschrift:</b>	Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène
<b>Herausgeber:</b>	Bundesamt für Gesundheit
<b>Band:</b>	11 (1920)
<b>Heft:</b>	1
<b>Rubrik:</b>	Aus der Strafpraxis der Lebensmittelkontrolle mit Ausnahme der Kontrolle von Fleisch und Fleischwaren = Statistique des jugements prononcés en matière de contraventions à la législation sur le commerce des denrées alimentaires, à l'exception des viandes

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aus der Strafpraxis der Lebensmittelkontrolle mit Ausnahme der Kontrolle von Fleisch und Fleischwaren.<sup>1)</sup>

(Nach den dem eidg. Gesundheitsamt vom 1. Juli bis 31. Dezember 1919  
zugegangenen Mitteilungen.)<sup>2)</sup>

## Statistique des jugements prononcés en matière de contraventions à la législation sur le commerce des denrées alimentaires, à l'exception des viandes.<sup>1)</sup>

Période du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 1919 (d'après les données fournies  
par les cantons au Service fédéral de l'hygiène publique).<sup>2)</sup>

### Milchfälschung (Wasserzusatz, Entrahmung) etc.

Falsifications du lait (mouillage, écrémage), etc.

*Zürich*: 18 Fälle, Bussen von Fr. 20—400, zusammen Fr. 2170, in 12 Fällen  
verbunden mit Gefängnis von 1—30 Tagen, zusammen 76 Tage.

*Bern*: 12 Fälle, Bussen von Fr. 15—1200, zusammen Fr. 2595, in 9 Fällen  
verbunden mit Gefängnis von 2—30 Tagen, zusammen 85 Tage.

*Luzern*: 3 Fälle, Bussen von Fr. 20—100, zusammen Fr. 220.

*Schwyz*: 6 Fälle, Bussen von Fr. 40—300, zusammen Fr. 840.

*Zug*: 1 Fall, Busse Fr. 30.

*Baselstadt*: 18 Fälle, Bussen von Fr. 5—100, zusammen Fr. 585.

*Baselland*: 12 Fälle, Bussen von Fr. 20—800, zusammen Fr. 2300.

*Appenzell A.-Rh.*: 1 Fall, Busse Fr. 400, verbunden mit 10 Tagen Gefängnis.

*St. Gallen*: 25 Fälle, Bussen von Fr. 20—500, zusammen Fr. 1890.

*Graubünden*: 4 Fälle, Bussen von Fr. 70—220, zusammen Fr. 590.

*Aargau*: 10 Fälle, Bussen von Fr. 10—300, zusammen Fr. 1195, in 1 Falle  
verbunden mit 5 Tagen Gefängnis.

*Thurgau*: 16 Fälle, Bussen von Fr. 50—450, zusammen Fr. 4270, in 2 Fällen  
verbunden mit Gefängnis von 4—6 Tagen, zusammen 10 Tage.

*Tessin*: 28 cas, amendes de 20—1000 francs, total 4995 francs.

*Vaud*: 16 cas, amendes de 50—600 francs, total 3510 francs, combinées  
dans 2 cas avec 15 jours de prison, total 30 jours.

*Valais*: 3 cas, amendes de 10—30 francs, total 50 francs.

*Neuchâtel*: 19 cas, amendes de 25—500 francs, total 2535 francs.

*Genève*: 27 cas, amendes de 10—300 francs, total 1856 francs.

<sup>1)</sup> Die Fleischschau ist dem eidgen. Veterinäramt unterstellt. — L'inspection des viandes est du ressort de l'Office vétérinaire féd.

<sup>2)</sup> Frühere Veröffentlichungen siehe Bd. 7, S. 364, Bd. 8, S. 56 und 240, Bd. 9,  
S. 63 und 302 und Bd. 10, S. 84 und 316 dieser Mitteilungen. — Publications précédentes  
voir vol. 7, page 364, vol. 8, pages 56 et 240, vol. 9, pages 63 et 302 et vol. 10, pages 84  
et 316 de ce journal.

**Milch verunreinigt, verdorben, fehlerhaft etc.**

**Milchprodukte (ausgen. Butter und Käse) vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet etc.**

**Lait malpropre, gâté, malade etc. Produits de lait (non compris le beurre et le fromage) fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, etc.**

*Bern*: 4 Fälle, Bussen von Fr. 5—10, zusammen Fr. 25.

*Baselstadt*: 2 Fälle, Bussen von Fr. 15—20, zusammen Fr. 35.

*Baselland*: 8 Fälle, Bussen von Fr. 5—50, zusammen Fr. 165.

*Graubünden*: 1 Fall, Busse Fr. 50.

*Thurgau*: 26 Fälle, Bussen von Fr. 5—30, zusammen Fr. 285.

*Vaud*: 13 cas, amendes de 3—10 francs, total 97 francs.

*Valais*: 2 cas, amendes de 5—8 francs, total 13 francs.

*Neuchâtel*: 5 cas, amendes de 5—50 francs, total 105 francs.

**Käse und ähnliche Produkte. — Fromage et produits similaires.**

*Tessin*: 1 cas, amende de 150 francs.

*Vaud*: 1 cas, amende de 20 francs.

*Neuchâtel*: 1 cas, amende de 20 francs.

*Genève*: 2 cas, amendes de 25—30 francs, total 55 francs.

**Speisefette (einschliesslich Butter) und Speiseöle verfälscht, vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben etc.**

**Graisses (y compris le beurre) et huiles comestibles falsifiées, fabriquées ou désignées d'une façon contraire aux règlements, gâtées, etc.**

*Bern*: 3 Fälle, Bussen von Fr. 5—150, zusammen Fr. 165.

*Zug*: 1 Fall, Busse Fr. 20.

*Baselstadt*: 1 Fall, Busse Fr. 15.

*Tessin*: 1 cas, amende de 20 francs.

*Vaud*: 4 cas, amendes de 10—200 francs, total 460 francs.

*Valais*: 4 cas, amendes de 3—5 francs, total 18 francs.

*Neuchâtel*: 1 cas, amende de 20 francs.

*Genève*: 14 cas, amendes de 10—55 francs, total 450 francs.

**Körner- und Hülsenfrüchte und Mahlprodukte verfälscht, verdorben, ungenügend bezeichnet etc.**

**Céréales, légumineuses et produits de la minoterie falsifiés, gâtés, portant des dénominations non conformes aux règlements, etc.**

*Zürich*: 5 Fälle, Bussen von Fr. 300—600, zusammen Fr. 2100.

*Bern*: 2 Fälle, in einem Fr. 300 Busse, im andern 60 Tage Gefängnis.

*Baselstadt*: 1 Fall, Busse Fr. 30.

*Thurgau*: 1 Fall, Busse Fr. 10.

*Vaud*: 1 cas, amende de 20 francs.

*Valais*: 1 cas, amende de 10 francs.

*Genève*: 1 cas, amende de 60 francs.

**Brot und anderes Gebäck verfälscht, vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, zu leicht, verdorben etc.**

Pain et articles de pâtisserie falsifiés, fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, n'ayant pas le poids réglementaire, gâtés, etc.

*Bern*: 4 Fälle, Bussen von Fr. 10—20, zusammen Fr. 60.

*Baselstadt*: 4 Fälle, Bussen von Fr. 15—50, zusammen Fr. 130.

*Baselland*: 3 Fälle, Bussen von Fr. 50—200, zusammen Fr. 300.

*Appenzell A.-Rh.*: 1 Fall, Busse Fr. 20.

*St. Gallen*: 6 Fälle, Bussen von Fr. 15—80, zusammen Fr. 165.

*Graubünden*: 6 Fälle, Bussen von Fr. 20—50, zusammen Fr. 230.

*Aargau*: 2 Fälle, Bussen von je Fr. 10, zusammen Fr. 20.

*Tessin*: 5 cas, amendes de 10—50 francs, total 110 francs.

*Valais*: 8 cas, amendes de 5—35 francs, total 122 francs.

**Teigwaren und Suppenartikel vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben etc.**

Pâtes alimentaires et préparations pour soupes fabriquées ou désignées d'une façon contraire aux règlements, gâtées, etc.

*Tessin*: 1 cas, amende de 50 francs.

*Valais*: 1 cas, amende de 10 francs.

*Neuchâtel*: 1 cas, amende de 200 francs.

**Eier, Eierkonserven und Ersatzmittel für Eier vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben etc.**

Oufs, conserves d'œuf et succédanés des œufs fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.

*Tessin*: 1 cas, amende de 15 francs.

**Obst, Gemüse, Schwämme, Obst- und Gemüsekonserven vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben etc.**

Fruits, légumes, champignons comestibles, conserves de fruits et de légumes fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.

*Bern*: 2 Fälle, Bussen von je Fr. 20, zusammen Fr. 40.

*Baselstadt*: 1 Fall, Busse Fr. 30.

*Baselland*: 1 Fall, Busse Fr. 5.

*Vaud*: 4 cas, amendes de 10—20 francs, total 70 francs.

*Genève*: 3 cas, amendes de 3 francs, total 15 francs.

**Honig verfälscht, Honig und Kunsthonig vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben etc.**

Miel falsifié, miel naturel et miel artificiel fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.

*Bern*: 1 Fall, Busse Fr. 20.

*Baselstadt*: 3 Fälle, Bussen von Fr. 10—25, zusammen Fr. 45.

*Tessin*: 1 cas, amende de 50 francs.

*Vaud*: 1 cas, amende de 100 francs.

**Zucker, künstliche Süssstoffe, Konditoreiwaren, Konfitüren, Fruchtsäfte und Sirupe vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben etc.**

Sucre, matières édulcorantes artificielles, articles de confiserie, confitures, jus de fruits et sirops fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.

*Bern*: 1 Fall, Busse Fr. 20.

*Baselstadt*: 2 Fälle, Bussen je Fr. 5, zusammen Fr. 10.

*Thurgau*: 1 Fall, Busse Fr. 15.

*Vaud*: 1 cas, amende de 10 francs.

*Valais*: 4 cas, amendes de 3—44 francs, total 65 francs.

*Neuchâtel*: 1 cas, amende de 20 francs.

*Genève*: 2 cas, amendes de 5—10 francs, total 15 francs.

**Mineralwasser, künstliche kohlensaure Wasser und Limonaden vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben etc.**

Eaux minérales, eaux gazeuses artificielles et limonades fabriquées ou désignées d'une façon contraire aux règlements, gâtées, etc.

*Zürich*: 1 Fall, 5 Tage Gefängnis.

*Bern*: 1 Fall, Busse Fr. 5.

*Baselstadt*: 3 Fälle, Bussen von Fr. 6—20, zusammen Fr. 31.

*Basellaad*: 4 Fälle, Bussen von Fr. 10—100, zusammen Fr. 170.

*Aargau*: 6 Fälle, Bussen von Fr. 2—20, zusammen Fr. 64.

*Thurgau*: 2 Fälle, Bussen von Fr. 15—25, zusammen Fr. 40.

*Tessin*: 1 cas, amende de 50 francs.

*Valais*: 3 cas, amendes de 5—6 francs, total 16 francs.

**Kaffee vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben etc.**

Café préparé ou désigné d'une façon contraire aux règlements, gâté, etc.

*Vaud*: 1 cas, amende de 30 francs.

*Neuchâtel*: 1 cas, amende de 20 francs.

**Kaffeesurrogate vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben, etc.**

Succédanés du café fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.

*Bern*: 2 Fälle, Bussen von Fr. 10—50, zusammen Fr. 60.

*Baselstadt*: 8 Fälle, Bussen von Fr. 10—30, zusammen Fr. 120.

*Baselland*: 1 Fall, Busse Fr. 20.

*Schaffhausen*: 1 Fall, Busse Fr. 50.

*Vaud*: 2 cas, amendes de 50—200 francs, total 250 francs.

*Neuchâtel*: 2 cas, amendes de 10—100 francs, total 110 francs.

**Tee, Kakao, Schokolade und Gewürze vorschriftswidrig beschaffen  
oder bezeichnet, verdorben etc.**

**Thé, cacao, chocolat et épices fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.**

*Baselstadt*: 3 Fälle, Bussen von Fr. 10—30, zusammen Fr. 50.

*Basselland*: 4 Fälle, Bussen je Fr. 20, zusammen Fr. 80.

*Neuchâtel*: 2 cas, amendes de 100 francs, total 200 francs.

*Genève*: 3 cas, amendes de 11—20 francs, total 42 francs.

**Wein verfälscht (gewässert, zu stark gallisiert, Tresterwein etc.).**

**Vins falsifiés (mouillage, gallisage exagéré, piquette, etc.).**

*Zürich*: 4 Fälle, Bussen von Fr. 40—500, zusammen Fr. 1090, in 1 Fall verbunden mit 30 Tagen Gefängnis.

*Bern*: 1 Fall, Busse Fr. 60.

*Aargau*: 2 Fälle, Bussen von Fr. 30—120, zusammen Fr. 150.

*Thurgau*: 6 Fälle, Bussen von Fr. 10—3000, zusammen Fr. 3610, in 1 Falle verbunden mit 14 Tagen Gefängnis.

*Tessin*: 3 cas, amendes de 300—2000 francs, total 2800 francs.

*Vaud*: 3 cas, amendes de 20—300 francs, total 370 francs.

*Valais*: 2 cas, amendes de 3—30 francs, total 33 francs.

*Neuchâtel*: 2 cas, amendes de 25—200 francs, total 225 francs.

*Genève*: 8 cas, amendes de 66—100 francs, total 578 francs.

**Wein zu stark eingebrennt, überplatziert, ungenügend bezeichnet,  
verdorben etc.**

**Vins trop fortement soufrés ou plâtrés, portant des dénominations non conformes aux  
règlements, gâtés, etc.**

*Zürich*: 6 Fälle, Bussen von Fr. 5—150, zusammen Fr. 370.

*Bern*: 11 Fälle, Bussen von Fr. 10—50, zusammen Fr. 240.

*Baselstadt*: 21 Fälle, Bussen von Fr. 5—40, zusammen Fr. 398.

*Baselland*: 5 Fälle, Bussen von Fr. 10—100, zusammen Fr. 180.

*Graubünden*: 3 Fälle, Bussen von Fr. 10—20, zusammen Fr. 40.

*Aargau*: 8 Fälle, Bussen von Fr. 5—20, zusammen Fr. 70.

*Thurgau*: 11 Fälle, Bussen von Fr. 5—50, zusammen Fr. 165.

*Tessin*: 4 cas, amendes de 30—300 francs, total 530 francs.

*Vaud*: 1 cas, amende de 20 francs.

*Valais*: 9 cas, amendes de 5—30 francs, total 165 francs.

*Neuchâtel*: 22 cas, amendes de 10—100 francs, total 805 francs.

*Genève*: 6 cas, amendes de 21—200 francs, total 407 francs.

**Obstwein verfälscht, vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet,  
verdorben etc.**

**Cidre falsifié, préparé ou désigné d'une façon contraire aux règlements, gâté, etc.**

*Baselstadt*: 1 Fall, Bussen Fr. 10.

*Aargau*: 4 Fälle, Bussen von Fr. 5—10, zusammen Fr. 28.

*Thurgau*: 6 Fälle, Bussen von Fr. 10—15, zusammen Fr. 75.

*Neuchâtel*: 1 cas, amende de 50 francs.

*Genève*: 1 cas, amende de 66 francs.

#### **Bier vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben etc.**

*Bière fabriquée ou désignée d'une façon contraire aux règlements, gâtée, etc.*

*Bern*: 1 Fall, Busse Fr. 20.

*Aargau*: 10 Fälle, Bussen von Fr. 5—10, zusammen Fr. 55.

*Valais*: 2 cas, amendes de 10—35 francs, total 45 francs.

#### **Bierausschank unsauber, ungenügend sichtbar etc.**

*Contraventions aux prescriptions sur le débit de la bière (malpropreté, etc.).*

*Bern*: 7 Fälle, Bussen von Fr. 15—100, zusammen Fr. 320.

*Baselstadt*: 5 Fälle, Bussen von Fr. 5—25, zusammen Fr. 48.

*St. Gallen*: 1 Fall, Busse Fr. 20.

*Aargau*: 10 Fälle, Bussen von Fr. 5—10, zusammen Fr. 75.

*Thurgau*: 4 Fälle, Bussen von Fr. 5—10, zusammen Fr. 35.

*Valais*: 1 cas, amende de 10 francs.

*Neuchâtel*: 1 cas, amende de 20 francs.

*Genève*: 4 cas, amendes de 20—30 francs, total 110 francs.

#### **Branntweine und Liqueure verfälscht, vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben etc.**

*Spiritueux falsifiés, fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.*

*Bern*: 6 Fälle, Bussen von Fr. 5—20, zusammen Fr. 62.

*Zug*: 1 Fall, Busse Fr. 50.

*Baselstadt*: 8 Fälle, Bussen von Fr. 4—300, zusammen Fr. 604.

*Baselland*: 1 Fall, Busse Fr. 10.

*Thurgau*: 3 Fälle, Bussen von Fr. 10—20, zusammen Fr. 40.

*Vaud*: 1 cas, amende de 50 francs.

*Valais*: 11 cas, amendes de 5—20 francs, total 138 francs.

*Neuchâtel*: 7 cas, amendes de 10—200 francs, total 535 francs.

*Genève*: 113 cas, amendes de 3—135 francs, total 3540 francs.

#### **Essig und Essigessenz vorschriftswidrig beschaffen oder bezeichnet, verdorben etc.**

*Vinaigre et essence de vinaigre fabriqués ou désignés d'une façon contraire aux règlements, gâtés, etc.*

*Baselstadt*: 14 Fälle, Bussen von Fr. 3—20, zusammen Fr. 119.

*Graubünden*: 1 Fall, Busse Fr. 5.

*Thurgau*: 3 Fälle, Bussen von Fr. 10—50, zusammen Fr. 70.

*Tessin*: 1 cas, amende de 30 francs.

*Valais:* 2 cas, amendes de 3 francs, total 6 francs.

*Genève:* 3 cas, amendes de 8 francs, total 24 francs.

### Gebrauchsgegenstände, vorschriftswidrig beschaffen.

Objets usuels fabriqués d'une façon contraire aux règlements.

*Baselstadt:* 2 Fälle, Bussen von Fr. 10—20, zusammen Fr. 30.

*Baselland:* 2 Fälle, Bussen von Fr. 10—20, zusammen Fr. 30.

*Aargau:* 1 Fall, Busse Fr. 10.

*Tessin:* 1 cas, amende de 75 francs.

### Ordnung ungenügend (bei Herstellung, Transport, Aufbewahrung und Verkauf von Lebensmitteln).

Négligence dans la préparation, le transport, la détention et la vente des denrées alimentaires.

*Zürich:* 4 Fälle, Bussen von Fr. 20, zusammen Fr. 80.

*Bern:* 15 Fälle, Bussen von Fr. 5—300, zusammen Fr. 575.

*Baselstadt:* 10 Fälle, Bussen von Fr. 5—30, zusammen Fr. 195.

*Baselland:* 5 Fälle, Bussen von Fr. 5—100, zusammen Fr. 225.

*St. Gallen:* 8 Fälle, Bussen von Fr. 5—30, zusammen Fr. 155.

*Graubünden:* 1 Fall, Busse Fr. 50.

*Aargau:* 17 Fälle, Bussen von Fr. 3—30, zusammen Fr. 133.

*Thurgau:* 21 Fälle, Bussen von Fr. 5—15, zusammen Fr. 230.

*Tessin:* 1 cas, amende de 600 francs.

*Vaud:* 16 cas, amendes de 3—100 francs, total 361 francs.

*Valais:* 44 cas, amendes de 3—20 francs, total 351 francs.

*Neuchâtel:* 4 cas, amendes de 10—150 francs, total 200 francs.

*Genève:* 5 cas, amendes de 5—22 francs, total 52 francs.

### Erschwerung der Kontrolle (Vorenthalterung von Waren, Widersetzlichkeit etc.).

Agissements tendant à entraver le contrôle (dissimulation de marchandises, résistance aux injonctions des agents du contrôle, etc.).

Keine Urteile. — Pas de jugements.

### Zuwiderhandlungen gegen das Absinthverbot.

Fabrication, vente et déstension d'absinthe et d'imitations de l'absinthe.

*Bern:* 2 Fälle, Bussen von je Fr. 300, zusammen Fr. 600.

*Genève:* 1 cas, amende de 100 francs.

**Zusammenstellung**  
**der im 2. Halbjahr 1919 eingegangenen Urteile,**  
**nach den Hauptobjekten geordnet.**

*Relevé systématique des jugements communiqués  
pendant le 2<sup>e</sup> semestre de l'année 1919.*

Kantone Cantons	Die Urteile betreffen — <i>Objet du jugement</i>										Total
	Milch <i>Lait</i>	Speisefette und -Öle <i>Grasises et huiles</i>	Brot <i>Pain</i>	Wein <i>Vin</i>	Andere Lebensmittel u. Gebrauchsgegenstände <i>Autres articles</i>	Mängel beim Bier- ausschank <i>Débit de la bière</i>	Un- genügende Ordnung <i>Négligence</i>	Erschwerung der Kontrolle Entraves apportées <i>au contrôle</i>	Absinth- verbot <i>Ab-sinthe</i>		
	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	Fälle <i>Cas</i>	
Zürich . . .	18	—	—	10	6	—	4	—	—	—	38
Bern . . .	16	3	4	12	16	7	15	—	2	—	75
Luzern . . .	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Uri . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . .	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Obwalden . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Glarus . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zug . . .	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	3
Fribourg . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Solothurn . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Baselstadt . .	20	1	4	21	46	5	10	—	—	—	107
Baselland . .	20	—	3	5	13	—	5	—	—	—	46
Schaffhausen .	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Appenzell A.-Rh.	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2
Appenzell I.-Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . .	25	—	6	—	—	1	8	—	—	—	40
Graubünden .	5	—	6	3	1	—	1	—	—	—	16
Aargau . . .	10	—	2	10	21	10	17	—	—	—	70
Thurgau . . .	42	—	—	17	16	4	21	—	—	—	100
Tessin . . .	28	1	5	7	7	—	1	—	—	—	49
Vaud . . .	29	4	—	4	12	—	16	—	—	—	65
Valais . . .	5	4	8	11	24	1	44	—	—	—	97
Neuchâtel . .	24	1	—	24	16	1	4	—	—	—	70
Genève . . .	27	14	—	14	128	4	5	—	1	—	193
Total	280	29	39	138	308	33	151	—	3	981	

Zusammenstellung des Strafmaßes  
der im 2. Halbjahr 1919 eingelangten Urteile.

*Relevé systématique des pénalités  
des jugements communiqués pendant le 2<sup>e</sup> semestre de l'année 1919.*

Kantone <i>Cantons</i>	Bussen — Amendes			Gefängnis — Prison		
	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Prononcés</i>	Zusammen <i>Total</i>	Fälle <i>Cas</i>	Zumessung <i>Prononcés</i>	Zusammen <i>Total</i>
Zürich . . . . .	38	5—600	5 810	14	1—30	111
Bern . . . . .	75	5—1200	5 167	10	2—60	145
Luzern . . . . .	3	20—100	220	—	—	—
Uri . . . . .	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . . .	6	4—300	840	—	—	—
Obwalden . . . . .	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . . . .	—	—	—	—	—	—
Glarus . . . . .	—	—	—	—	—	—
Zug . . . . .	3	20—50	100	—	—	—
Fribourg . . . . .	—	—	—	—	—	—
Solothurn . . . . .	—	—	—	—	—	—
Baselstadt . . . . .	107	3—300	2 485	—	—	—
Baselland . . . . .	46	5—800	3 485	—	—	—
Schaffhausen . . . . .	1	50	50	—	—	—
Appenzell A.-Rh. . . . .	2	20—400	420	1	10	10
Appenzell I.-R. . . . .	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . . . .	40	5—500	2 230	—	—	—
Graubünden . . . . .	16	5—220	965	—	—	—
Aargau . . . . .	70	3—300	1 800	1	5	5
Thurgau . . . . .	100	5—3000	8 845	3	4—14	24
Tessin . . . . .	49	15—2000	9 475	—	—	—
Vaud . . . . .	65	3—600	5 368	2	15	30
Valais . . . . .	97	3—44	1 052	—	—	—
Neuchâtel . . . . .	70	5—500	5 065	—	—	—
Genève . . . . .	193	3—300	7 370	—	—	—
Schweiz - Suisse . . . . .	981	3—3000	60 747	31	1—60	325
I. Halbjahr - I. Semestre	770	1—2000	73 945	57	2—40	550
Total	1751	1—3000	134 692	88	1—60	875